



**D7506A
D7507A
HP 10/100 Intel® PRO/100+
Management Adapter**

Network Interface Card
Installation Guide

Network Interface Card
Installationsanleitung

Guide d'installation de la
carte d'interface réseau

Guía de Instalación de la
Tarjeta de Interfaz de Red
Léase esto primero

Guida di installazione della
scheda di interfaccia di rete

HP 10/100 Intel® PRO/100+ Management Adapter

**Guía de Instalación de la
Tarjeta de Interfaz de Red**

Aviso

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

Hewlett-Packard no hace garantía ninguna con respecto a este material, inclusive, pero no limitado a las garantías implícitas de comerciabilidad y de aptitud a un propósito específico. Hewlett-Packard no será responsable de errores contenidos en este documento, ni de daños incidentales o consecuentes relacionados con el suministro, la ejecución o el uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna ni por el uso ni por la seguridad de funcionamiento de su hardware o software en equipo no provistos por Hewlett-Packard o equipos no han sido probados.

Este documento contiene información protegida por los derechos de autor. Todos derechos son reservados. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin previo permiso por escrito de Hewlett-Packard Company.

Acrobat® y Adobe® son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated y puede que estén registradas en ciertas jurisdicciones.

Intel® es marca registrada de Intel Corporation en EE.UU.

Magic Packet™ y PCnet™ son marcas registradas de AMD Corporation.

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU

Hewlett-Packard France
Commercial Computing Division
5 Avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 9
Francia

©1999 Hewlett-Packard Company

Documentación extraída y reimprimida con el permiso de Intel Corporation.

©1999 Intel Corporation

¿Qué Hay en el Network Kit?

El Network Kit incluye los siguientes artículos::

Componente	Cantidad en el Network Kit	
	D7506A	D7507A
Tarjeta HP 10/100 Intel® PRO/100+ Management Adapter	1	10
Disquetes de controlador LAN (software de diagnóstico PROSet incluido)	2	2
Cable Wake On LAN	1	10
Esta <i>Guía de Instalación</i>	1	1

Requerimientos de Instalación

Sistemas Operativos que Admiten la Instalación

- Windows 95 SR2 o posterior
- Windows 98
- Windows NT 4.0 y Service Pack 3 o 4

Los disquetes de instalación del controlador contienen controladores para otros sistemas operativos de red. Para más información sobre estos controladores, consulte los archivos Readme que vienen en los disquetes de instalación. Los controladores más recientes están a su disposición en el sitio Web de HP.

Plataformas Soportadas

Para saber en cuáles PCs se puede instalar una tarjeta Intel® PRO/100+ Management Adapter, conéctese con los siguientes sitios Web de HP:

- Para los PCs Vectra Corporate
<http://www.hp.com/go/vectraaccessories>
- Para los PCs Brio Business
<http://www.hp.com/go/brioaccessories>
- Para las estaciones de trabajo PC Kayak
<http://www.hp.com/go/kayakaccessories>

NT Service Pack

Si el NT Service Pack ya está instalado en el PC, debe reinstalarlo **después** de que la tarjeta y su software hayan sido instalados. Cuando se utiliza el software preinstalado HP NT 4.0, el Service Pack más reciente puede localizarse en el directorio **C:\I386\SPx**.

En algunas plataformas, tendrá que reinstalar determinados controladores después de instalar el Service Pack. Para más información, consulte la documentación de su PC.

Disquetes Principales del Sistema Operativo

Durante la instalación del software, le hará falta tener disponibles los disquetes principales del sistema operativo o el CD-ROM.

Cuando se utiliza un sistema HP con el software del sistema operativo preinstalado, los archivos principales se encuentran en los siguientes directorios:

- **C:\I386** (Windows NT 4.0)
- **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS** (Windows 95 y Windows 98)

Controladores de Red Soportados

Hewlett-Packard soporta los siguientes controladores de Red:

Sistema Operativo de Red	README (para la instalación del controlador)	En Disquete	Nombre del Controlador de Red
Windows 95	A:\INFO\MS\MS.TXT	<i>Intel Configuration and Drivers disquete #1</i>	E100B.SYS (NDIS3) E100BNT.SYS (NDIS4)
Windows 98			E100BNT5.SYS (NDIS5)
Windows NT 3.51			E100B.SYS (NDIS3)
Windows NT 4.0			E100BNT.SYS (tdNDIS4)
Windows para trabajo en grupo			E100B.386 (NDIS3)
Cliente NetWare para DOS, Windows 3.11 y Windows para trabajo en grupo	A:\INFO\NETWARE\NWODIDOS.TXT	<i>Intel Configuration and Drivers disquete #1</i>	E100BODI.COM
NetWare OS/2	A:\INFO\NETWARE\NETWARE.TXT	<i>Intel Configuration and Drivers disquete #2</i>	E100BODI.SYS
Microsoft LAN Manager	A:\INFO\OTHER\OTHER.TXT	<i>Intel Configuration and Drivers disquete #1</i>	E100B.DOS

Para acceder fácilmente a las recomendaciones de instalación README, ejecute el programa de configuración de instalación de MS-DOS sobre cada uno de los disquetes de *Intel Configuration and Drivers*. Inserte uno de los disquetes y escriba la siguiente instrucción cuando aparezca la pantalla MS-DOS:

a:\setup.exe /readme

Alternativamente, puede acceder directamente a los archivos de texto en el subdirectorio apropiado de los disquetes *Intel Configuration and Drivers*.

Controladores de Red no Soportados

Los controladores de red siguientes se encuentran en el disquete *Intel Configuration and Drivers* pero Hewlett-Packard no lo soporta:

Sistema Operativo de Red	README (para la instalación del controlador)	En Disquetes	Nombre del Controlador de Red
Servidor Netware 3.12 y 4.1	A:\INFO\NETWARE\NETWARE.TXT	<i>Intel Configuration and Drivers</i> disquete #2	E100B.LAN
Servidor Netware 3.11			E100B.LAN
Artisoft LANtastic			E100B.DOS
IBM LAN SERVER (DOS)	A:\INFO\OTHER\OTHER.TXT	<i>Intel Configuration and Drivers</i> disquete #2	E100B.DOS E100BODI.DOS
IBM LAN SERVER (OS/2)			E100B.DOS E100B.OS2

Resumen del Procedimiento de Instalación

PRECAUCIÓN

Su PC y su tarjeta de interfaz de red se pueden dañar permanentemente por una descarga de electricidad estática. Antes de tocar la tarjeta, toque la parte metálica no pintada del bastidor de su PC. Mantenga un contacto a tierra poniéndose una pulsera antiestática conectada al bastidor. Maneje la tarjeta por su base y borde superior. No toque el conector del borde.

La instalación de la tarjeta Intel® PRO/100+ Management Adapter es un proceso de cuatro etapas. Debe:

- Instalar la tarjeta en su PC.
- Conectar la tarjeta a la red.
- Actualizar los campos específicos de LAN en la utilidad para el PC *HP Setup*.
- Instalar el software del controlador.

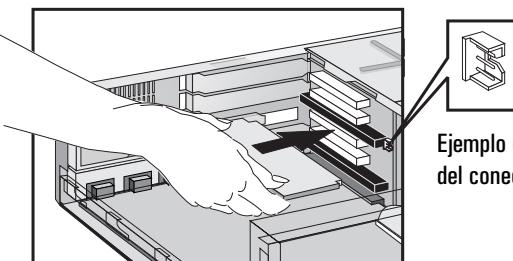
Instalación de la Tarjeta de Interfaz de Red

AVISO

Para su seguridad, nunca quite la cubierta de su PC sin antes retirar el cable de alimentación, cables de datos y cualquier otra conexión a una red de telecomunicaciones. Siempre vuelva a colocar la cubierta antes de encenderlo de nuevo.

La información completa sobre la instalación de una tarjeta accesoria se encuentra en la documentación de su PC. También está disponible en el sitio Web de soporte del PC (consulte la página 18). Los siguientes pasos le servirán de guía:

- 1 Con el PC apagado, desconecte el cable de alimentación y toda conexión de red de telecomunicación y luego retire la cubierta.
- 2 Escoja una ranura PCI vacía. Si usted no sabe identificar una ranura PCI, consulte la documentación de su PC.
- 3 Quite la tapa metálica de la ranura.
- 4 Dependiendo de su modelo de PC, puede que tenga que quitar el soporte retenedor de la ranura accesoria. Si es necesario, consulte la documentación de su PC.
- 5 Introduzca la tarjeta en la ranura accesoria sin doblarla.



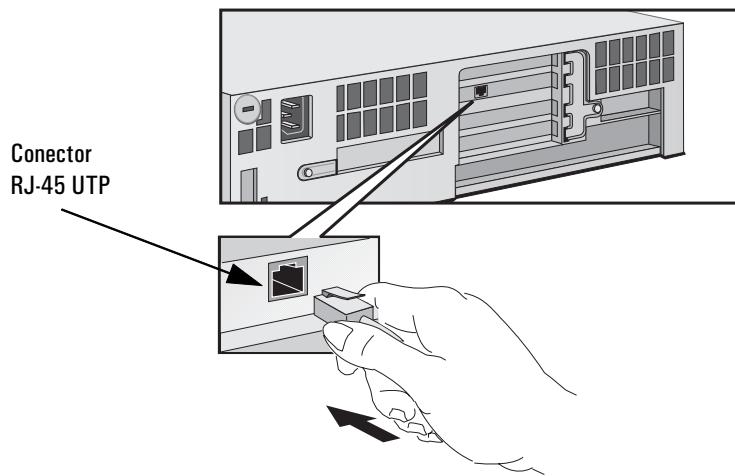
Ejemplo de la posición del conector WOL.

- 6 Conecte el cable Wake on LAN al conector de la tarjeta y al de la placa madre o placa de fondo.
Para encontrar la posición del conector Wake on LAN, consulte las "Especificaciones del Intel® PRO/100+ Management Adapter" en la página 19.
Consulte la documentación de su PC para encontrar la posición del conector Wake on LAN en la placa madre o placa de fondo.

- 7 Sujete la tarjeta colocando el tornillo de la cubierta de la ranura o el soporte retenedor con su tornillo, como sea adecuado.
- 8 Vuelva a colocar la cubierta. Vuelva a conectar el cable de alimentación y toda conexión de red de telecomunicaciones.

Conexión a la Red

Conecte el cable de la red al conector LAN RJ-45 UTP (Unshielded Twisted Pair, par trenzado sin blindar). La tarjeta LAN soporta un funcionamiento a 10 Mbits/s y 100 Mbits/s.



Activador Remoto

La tarjeta de interfaz de red puede activar al PC si recibe una secuencia especial (conocida como Magic Packet™) de la red.

Actualización de los Campos Especiales LAN en la Utilidad para PC HP *Setup*

Necesita verificar que el BIOS esté configurado para el uso de las características de la tarjeta de red. Para efectuar esto, se debe usar la utilidad para PC HP *Setup*.

Arranque de la utilidad para
PC HP *Setup*

- 1 Reinicie su PC.
- 2 Pulse **F2=Setup** cuando **F2=Setup** aparezca en la pantalla durante la rutina inicio. La ventana inicial de la utilidad para PC HP *Setup* se abrirá.

¿Qué Campos Necesita
Actualizar?

Debe verificar y, si necesario, actualizar cualquier campo que tenga algo que ver con LAN. En algunos PCs puede necesitar activar las características de LAN.

Activar Plug-and-Play para
Windows 95 y Windows 98

Si utiliza Windows 95 SR2 o Windows 98 necesita asegurarse que el ajuste Plug-and-Play Operating System del BIOS está *activado*. Si el menú Main tiene **Running Windows 95, Plug and Play OS** u otro elemento para seleccionar el sistema operativo, cámbielo a **Yes** o **Enabled**.

Desactivar Plug-and-Play
para Windows NT 4.0

Si utiliza Windows NT 4.0 necesita asegurarse que el ajuste Plug-and-Play Operating System del BIOS está *desactivado*. Si el menú Main tiene **Running Windows 95, Plug and Play OS** u otro elemento para seleccionar el sistema operativo, cámbielo a **No** o **Other**.

Actualizar de los Ajustes de
LAN

Configure cualquier ajuste del *Setup* para la interfaz de LAN utilizando la siguiente información como guía. Los nombres utilizados en la versión del programa *Setup* pueden ser diferentes a los mostrados aquí.

Si desea arrancar por medio de la red

- Verifique que **Security → Boot Devices Security → Start from Network** está activado.
- Cambie el orden de arranque para que Network aparezca primero (**Advanced → Advanced CMOS Setup → 1st Boot Device→ Network**).

Si desea activar al PC por medio de la red

- Verifique que su PC puede ser activado por medio de la red (**Power → Suspend Wakeup → Network [Enabled]**).

Si desea arrancar su PC por medio de la red

- Verifique que su PC puede ser arrancado por medio de la red (**Power → Power-On → Network [Enabled]**).

PRECAUCIÓN

Procedimiento de Instalación del Software

**Usuarios de
Windows 95**

Asegúrese de que la tarjeta de interfaz de la red está instalada antes de instalar el software del controlador de red.

Instalación del Software en un Sistema con Windows 95 o Windows 98

Para instalar el controlador de la red en un PC ejecutando Windows 95:

- 1 Arranque el PC.
Windows 95 detectará automáticamente la tarjeta de interfaz de red.
- 2 Seleccione **Driver** a partir del disco provisto por el fabricante del hardware y haga clic en **Aceptar**.
- 3 Inserte el disquete número 1 de *Intel Configuration and Drivers* en la disquetera y haga clic en **Aceptar**. Encontrará automáticamente el archivo del controlador **Intel(R) PRO/100+ Management Adapter**.
- 4 Siga las instrucciones de la pantalla. Cuando le indique, escriba la ubicación de los archivos de Windows 95 (archivos CAB) y haga clic en **Aceptar**. En sistemas HP que tienen Windows 95 preinstalado, la ruta es **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS**.
- 5 Si Windows le pregunta si quiere reiniciar, retire el disquete del controlador y haga clic en **Sí**. La instalación del software está completa.
- 6 Confirme su instalación por medio del software *PROSet* (consulte “Cómo Comprobar la Instalación con PROSet” en la página 14).

**Usuarios de
Windows 98**

Para instalar el controlador de la red en un PC ejecutando Windows 98:

- 1 Arranque el PC. Windows 98 detectará automáticamente un **PCI Ethernet Controller**. Haga clic en **Siguiente** para comenzar la instalación.
- 2 Seleccione **Buscar el mejor controlador** y haga clic en **Siguiente**.
- 3 Seleccione sólo **Unidades de disquete**, inserte el disquete 1 de *Intel Configuration and Drivers* en la disquetera y haga clic en **Siguiente**.

- 4 Encontrará automáticamente el archivo del controlador **Intel(R) PRO/100+ Management Adapter**. Cuando pregunte qué quiere instalar, seleccione **El controlador actualizado** y haga clic en **Siguiente**, otra vez clic en **Siguiente**, para comenzar a instalar el controlador.
- 5 Cuando le indique que inserte el disco **Adapter Configuration and Drivers**, haga clic en **Aceptar** y escriba **A:** desde el indicador **Copiar archivos de** y oprima **Intro**.
- 6 Siga la instrucciones de la pantalla y escriba la ubicación de los archivos de Windows 98 (archivos CAB) cuando se le indique y haga clic en **Aceptar**. En sistemas que tienen HP Windows 98 preinstalado, la ruta es **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS**.
- 7 Haga clic en **Terminar** para completar la instalación del componente de red.
- 8 Si le pregunta si quiere reiniciar, retire el disquete *Intel Configuration and Drivers* y haga clic en **Sí**. La instalación del software está completa.
- 9 Confirme su instalación por medio del software *PROSet* (consulte “Cómo Comprobar la Instalación con PROSet” en la página 14).

Instalación del Software y Actualización en un Sistema Windows NT 4.0

Usuarios de Windows NT 4.0

Esta sección describe la instalación del controlador de la red en un PC ejecutando Windows NT versión 4.0 con componentes de red instalados.

Puede que le haga falta la siguiente información de su Departamento de Informática:

- Si está conectado a un servidor LAN o si utiliza un módem para conectarse con uno
- El protocolo utilizado en la red de Microsoft Windows (normalmente TCP/IP o NetBEUI)
- El nombre del campo del servidor Windows NT o del grupo de trabajo al que usted pertenece
- Si su dirección IP utiliza TCP/IP con DHCP

Instalación del Controlador

Para instalar el controlador de red en un PC ejecutando Windows NT version 4.0:

- 1 Arranque de nuevo el PC e inicie Windows NT.
- 2 Haga doble clic en el ícono **Mi PC** y luego haga doble clic también en el ícono **Panel de control**.
- 3 En la ventana **Panel de control**, haga doble clic en **Red**.
- 4 Cuando la instalación de la red en Windows NT lo indique, haga clic en **sí**. Si no recibe esta indicación y aparece la ventana del panel de control **Red**, la red en Windows NT ya está instalada. Necesitará añadir el adaptador manualmente: haga clic en la ficha **Adaptadores**, entonces haga clic en **Agregar...** y siga las instrucciones del paso 7 en adelante.
- 5 En la ventana **Asistente para Instalación de red**, seleccione **conectado a la red** y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Cuando le indique que comienza a buscar un adaptador de red, haga clic en **Seleccionar de la lista...**
- 7 En la ventana **Seleccionar adaptador de red**, haga clic en **Utilizar disco...**
- 8 Inserte el disquete número 1 *Intel Configuration and Drivers* en la disquetera y escriba **A: ** en el indicador y oprima INTRO.
- 9 En la ventana **Opción OEM**, resalte **Intel(R) PRO Adapter Driver** y haga clic en **Aceptar** y después en **Siguiente**. Si está en **Red** de la ventana del Panel de control, haga clic en **Cerrar** y siga las instrucciones del paso 14 en adelante.
- 10 Seleccione los Protocolos de Red que utiliza su LAN y haga clic en **Siguiente**.
- 11 Seleccione los Servicios de Red que deberían utilizarse por su PC cuando lo conecte a su LAN y haga clic en **Siguiente**.
- 12 Haga clic en **Siguiente** para comenzar la instalación del software con los ajustes que ha seleccionado.
- 13 Siga las instrucciones de la pantalla , si requiere información de la red, introduzca los detalles aportados por su departamento de informática.

- 14 Escriba la ubicación de los archivos de Windows NT 4.0 (archivos CAB) cuando lo solicite y haga clic en **Aceptar**. En sistemas HP que tienen Windows NT 4.0 preinstalado, la ruta es **C:\i386**.
- 15 Si le pregunta si quiere reiniciar, retire el disquete del controlador y haga clic en **Sí**. La instalación del software del controlador y la red se ha completado.
- 16 Confirme su instalación por medio del software *PROSet* (consulte “Cómo Comprobar la Instalación con PROSet” en la página 14).

PRECAUCION

Si un Service Pack ha sido instalado en el PC antes de que la tarjeta de interfaz de red haya sido instalada, se debe reinstalar el Service Pack. Este error **Al menos un servicio falla al iniciarse** será subsanado cuando Windows NT arranque. En algunas plataformas, tendrá que reinstalar ciertos controladores después de instalar Service Pack. Consulte la documentación de su PC.

Actualización del Controlador

Si ya tiene el controlador de red y lo quiere actualizar, efectúe las siguientes instrucciones.

- 1 Instale la tarjeta de interfaz de red y conéctela a la red siguiendo las instrucciones previamente descritas.
- 2 Arranque de nuevo el PC e inicie Windows NT.
- 3 Haga doble clic en el ícono **Mi PC**, entonces haga doble clic en el ícono **Panel de control**.
- 4 En la ventana **Panel de control**, haga doble clic en **Red**.
- 5 En la ventana **Red**, haga clic en la ficha **Adaptadores**.
- 6 Resalte **Intel(R) PRO Adapter Driver** y haga clic en **Actualizar**.
- 7 Inserte el disquete número 1 *Intel Configuration and Drivers* y escriba **A:** en el indicador, y oprima INTRO. El controlador se actualizará automáticamente.
- 8 Cierre la ventana **Red** y reinicie el computador cuando le sea requerido.

Cómo Comprobar la Instalación con PROSet

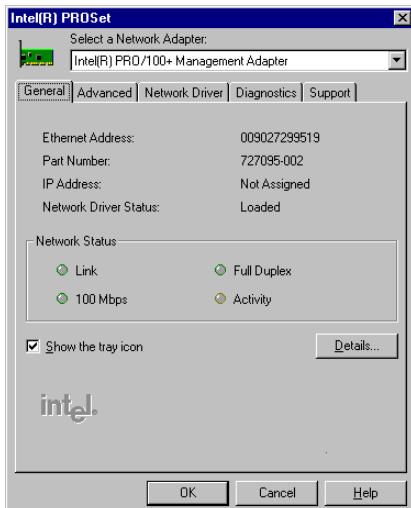
PROSet es una utilidad mejorada que le permite configurar y probar fácilmente su adaptador en Windows 95, Windows 98 y Windows NT 4.0. PROSet le brinda los recursos del computador que han sido asignadas a cada tarjeta Intel® PRO/100+ Management Adapter instalada.

NOTA

Cuando se instalan los controladores de red de la tarjeta PRO/100+, la instalación de *PROSet* se hará automáticamente.

Para verificar la instalación de la tarjeta Intel® PRO/100+ Management Adapter en un PC que funcione bajo Windows 95 o Windows NT 4.0:

- 1 Haga doble clic en el ícono **Mi PC** y a continuación doble clic en el ícono **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en **Intel(R) PROSet**. El software *PROSet* verifica si tiene una tarjeta de interfaz de red instalada.



- 3 Para salir de *PROSet*, haga clic en **Aceptar**.

Haga clic en el botón **Ayuda** en cualquier momento para averiguar más sobre cómo utilizar el software *PROSet*.

Modos Dúplex

NOTA

Esta función está proporcionada con la tarjeta HP 10/100 Intel® PRO/100+ Management Adapter, pero no está soportada por Hewlett-Packard:

Dúplex se trata de una opción que le permite elegir el modo de envío y recepción de los paquetes de datos a través de la red. Existen tres modos:

- Modo Auto.¹ Intel® PRO/100+ Management Adapter controla el envío y recepción de paquetes de datos a la máxima velocidad. Es el modo por omisión. Si no puede negociar, el adaptador funciona en modo medio dúplex.
- Modo pleno dúplex². El adaptador puede enviar y recibir paquetes al mismo tiempo.
- Modo medio dúplex. El adaptador ejecuta una operación a la vez.

Intel® PRO/100+ Management Adapter puede operar a pleno dúplex a condición de estar conectada a un conector 10 BASE-T o 100 BASE-TX o a otro adaptador de pleno dúplex.

PRECAUCION

Asegúrese de que el puerto de conmutación y el adaptador tienen los mismos parámetros de dúplex. Si el modo dúplex configurado no es correcto, hay riesgo de que se reduzca el rendimiento, se pierdan datos o se corte la conexión.

1. Requiere un adaptador de pleno dúplex o un conector con capacidades de autonegociación
2. Requiere un conector de pleno dúplex o un adaptador. Si el conector de pleno dúplex proporciona autonegociación, el adaptador operará en modo de pleno dúplex. Si el conector de pleno dúplex no proporciona auto negociación, deberá configurar el modo dúplex del adaptador manualmente.

Preguntas Más Frecuentes

P. ¿Qué ranura PCI es la más adecuada para mi Intel® PRO/100+ Management Adapter?

R. La tarjeta está diseñada para trabajar en cualquier ranura PCI.

P. ¿Qué ranura(s) PCI son "bus maestro" en mi PC?

A: Todas las ranuras PCI de los PCs HP soportan el Bus Maestro.

P. ¿Puedo utilizar Intel® PRO/100+ Management Adapter en lugar de la LAN integrada suministrada en mi PC?

R. Sí, necesitará desactivar la LAN integrada. La *Guía de Usuario* de su PC le mostrará cómo hacerlo. Puede que no necesite utilizar la característica Encendido Remoto de su tarjeta porque algunos PCs con una LAN integrada no tienen un conector Wake on LAN.

P. ¿Cómo puedo quitar el software de Intel® PRO/100+ Management Adapter y el controlador de mi sistema?

R. En Windows 95 y Windows 98, puede quitar el software y el controlador del sistema en cualquier momento ejecutando el desinstalador en Agregar o quitar programas del Panel de control . Esto eliminará el programa PROSet y el Icono de la bandeja. En Windows NT 4.0, si elimina todas las entradas de Intel® PRO/100+ Management Adapter desde el Panel de control de Red el programa desinstalador se ejecutará automáticamente.

P. ¿Intel® PRO/100+ Management Adapter soporta interrupciones compartidas?

R. Intel® PRO/100+ Management Adapter y los controladores suministrados admiten interrupciones compartidas. Sin embargo, como no hay un método estándar en la industria sobre la implementación de interrupciones compartidas, unas tarjetas de red pueden soportarlo, y otras no. Si tiene otra tarjeta de red que no soporta interrupciones compartidas, contacte con el fabricante del controlador de interrupciones compartidas o intente manualmente asignar otra interrupción diferente. Además, su Sistema Operativo puede no soportar interrupciones compartidas de manera apropiada.

Resolución de Problemas

La Tarjeta no Funciona

Si la interfaz de su red no funciona, intente las siguientes acciones:

- 1 Verifique que:
 - La tarjeta esté correctamente instalada (consulte “Instalación de la Tarjeta de Interfaz de Red” en la página 7).
 - Los campos particulares de LAN estén correctamente actualizados en la utilidad para PC HP Setup (consulte “Actualización de los Campos Especiales LAN en la Utilidad para PC HP Setup” en la página 9).
 - Las etapas de instalación de software hayan sido efectuadas (consulte “Procedimiento de Instalación del Software” en la página 10).
- 2 Verifique los cables de la red. Sobre todo, verifique que las conexiones del cable de la red estén sujetas y que los cables no estén dañados. Si encuentra alguna conexión floja o un cable dañado, rectifique y vea si su PC se comunica con la red.
- 3 Verifique que la ACT/LNK LED en el panel posterior de la tarjeta esté encendida (consulte “Especificaciones del Intel® PRO/100+ Management Adapter” en la página 19). El LED está apagado cuando no hay enlace con la red, por ejemplo, cuando el cable LAN no está conectado con el hub de la red. También parpadea para mostrar la actividad de la red.
- 4 Para los sistemas NT 4.0, verifique que el Service Pack ha sido reinstalado. En caso de duda, instale de nuevo el Service Pack. En algunas plataformas necesita reinstalar ciertos controladores después de instalar el Service Pack. Consulte la documentación de su PC para obtener más información.
- 5 Pruebe el adaptador.
 - a Inicie el software *PROSet*.
 - b Haga clic en la ficha **Diagnostics** y **Run Test** para ejecutar los diagnósticos.

El PC no se Puede Arrancar ni Activar por Medio de la Red

- 1 Si el PC está apagado (por ejemplo, a causa de un fallo de electricidad, o si el cable de alimentación no está conectado), el Arranque Remoto (RPO) no funcionará. Para activar el Arranque Remoto, se debe, primero que nada, arrancar el PC, dejar que el Sistema Operativo se inicie y luego cerrar el PC.
- 2 Verifique que el cable conector WOL esté conectado a la tarjeta de interfaz de red y a la tarjeta madre del PC.
- 3 Verifique que los campos particulares de LAN estén correctamente actualizados en la utilidad para PC HP *Setup* (consulte “Actualización de los Campos Especiales LAN en la Utilidad para PC HP *Setup*” en la página 9).

NOTA

El RPO sólo lo soportan los sistemas operativos Windows 95, Windows 98 y Windows NT 4.0.

Servicios de Soporte de HP

Los controladores y utilidades más recientes están a su disposición en el sitio Web de HP en la dirección:

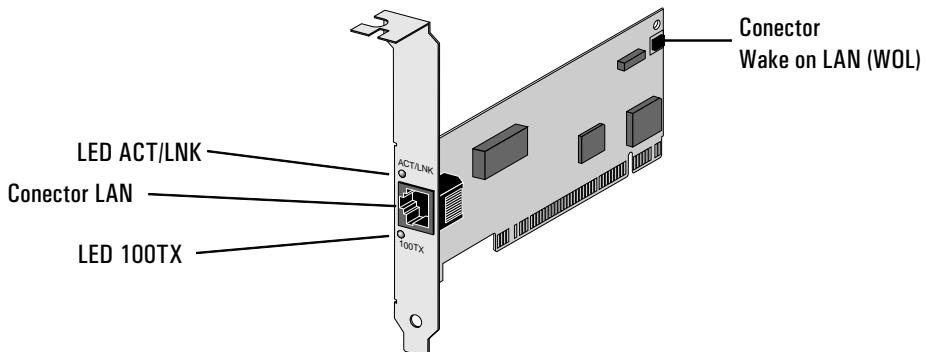
Para PCs HP Vectra www.hp.com/go/vectrasupport

Para PCs HP Brio www.hp.com/go/briosupport

Para las Estaciones de trabajo HP Kayak www.hp.com/go/kayaksupport

Especificaciones del Intel® PRO/100+ Management Adapter

Presentación



Especificaciones

Interfaz de Red	<ul style="list-style-type: none"> 10 Mbps Ethernet 10BASE-T: Ethernet IEEE 802.3 de norma industrial para una red local de 10 Mbps de banda base CSMA/CD. 100 Mbps Ethernet 100BASE-TX: Ethernet IEEE 802.3 de norma industrial para una red local de 100 Mbps de banda base CSMA/CD.
Dimensiones	<ul style="list-style-type: none"> Altura: 5,1 cm Longitud: 12,1 cm
Gama de Funcionamiento Medioambiental	<ul style="list-style-type: none"> Temperatura de funcionamiento: 0° a 55° C Humedad: Humedad relativa del 85% en +55° C
Requisitos de Alimentación	<ul style="list-style-type: none"> Tensión de funcionamiento: +5 V ± 5% a 200 mA máx.

LEDs de Estado da la Conexión LAN:

LED	Fijo	Centelleante	Apagado
ACT/LNK	<ul style="list-style-type: none"> el adaptador y el conector están alimentados la conexión entre el conector y el adaptador es buena 	<ul style="list-style-type: none"> el adaptador recibe paquetes directos o paquetes retransmitidos para este adaptador específico cuando se envían paquetes la LED ACT reconoce la actividad de la red 	<ul style="list-style-type: none"> el adaptador o hub no están alimentados el cable de conexión entre el hub y el adaptador está defectuoso problema de configuración del controlador
100	funciona a 100 Mbps	-	funciona a 10 Mbps

Información Regulatoria

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Conforme a la Guía ISO/IEC 22 y EN 45014

Nombre del fabricante: HEWLETT-PACKARD
Dirección del fabricante: 5 Avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 09
FRANCE

Declara que el producto: Nombre del producto: HP 10/100 Intel® PRO/100 + Management Adapter
Número del Modelo: D7506A
D7507A

Está en conformidad con las especificaciones de los productos siguientes:

SEGURIDAD Internacional: IEC 60950:1991 +A1+A2+A3+A4 / GB4943-1995
Europa: EN 60950:1992 +A1+A2+A3+A4

EMC CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994 Clase B ¹⁾
GB9254-1988
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - Líneas de señal 0,5 kV,
Líneas de Potencia 1 kV
IEC 555-2:1982+A1:1985 / EN60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B ²⁾ / ICES-003, Tema2
VCCI-B
AS / NZ 3548:1992

Información suplementaria: El producto mencionado es conforme a los requisitos de las siguientes Directivas y a dicho efecto comporta la marca CE: Directiva EMC 89/336/EEC revisada por la directiva 93/68/EEC. La directiva de baja tensión 73/23/EEC, ambas mejoradas por la directiva 96/68/ECC.

¹⁾ El producto ha sido probado en una configuración típica con los sistemas PCs de Hewlett-Packard.

²⁾ Este dispositivo es conforme a las Reglas FCC, Capítulo 15. El funcionamiento está sometido a las dos siguientes condiciones: (1) el accesorio no debe causar interferencias peligrosas y (2) este accesorio debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si es una interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Grenoble
Enero de 1999



Jean-Marc JULIA
Director de Calidad

Para la información de conformidad, contacte SOLAMENTE:
Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Tel: (415) 857-1501)

Garantía de Hardware

Este accesorio HP está cubierto por una garantía de hardware limitada durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra por el usuario original. El tipo de servicio que se proporciona consiste en la devolución a un centro de mantenimiento de HP o de un revendedor con autorización para realizar reparaciones.

Según criterio de Hewlett-Packard, un accesorio defectuoso será reparado o bien reemplazado por una nueva unidad, bien del mismo tipo o bien de un modelo equivalente.

Si este accesorio se compra y utiliza junto con un computador personal HP Vectra, HP Brio o una Estación de Trabajo PC HP Kayak, quedará cubierto por la garantía de dicho computador o estación de trabajo, bajo las mismas condiciones de servicio y duración.

Consulte la hoja de garantía que acompaña a su computador personal o estación de trabajo de HP para conocer las limitaciones de la garantía, las responsabilidades del cliente y los demás términos y condiciones.

Garantía de software de HP

ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA TIENE PRIORIDAD SOBRE CUALQUIER OTRA DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE SOFTWARE ENTREGADA CON EL PRODUCTO.

Garantía de software limitada a 90 días

HP garantiza que durante NOVENTA (90) DÍAS a partir de la fecha de su adquisición, el software ejecutará sus instrucciones programadas, siempre y cuando todos los archivos se hayan instalado adecuadamente. Sin embargo, HP no garantiza que el software vaya a ejecutarse ininterrumpidamente ni que esté libre de errores. HP no garantiza el rendimiento ni la utilidad de ningún elemento de software suministrado con la computadora. A no ser que HP manifieste expresamente lo contrario, le corresponde a usted la obtención de la última versión de cualquier elemento de software y la asistencia para la misma, solicitándolos al propietario del software o al distribuidor autorizado. En caso de que durante el período de garantía el software ocasionara fallos en la ejecución de las instrucciones programadas, HP podrá optar entre la reparación del mismo o el reembolso al cliente del precio de compra. Si HP no pudiere reparar el soporte dentro de un plazo de tiempo razonable, el Cliente obtendrá el reembolso del importe del producto de software, previa devolución del producto y de todas sus copias.

Soportes extraíbles de datos (si se suministran)

HP garantiza el soporte extraíble, si fuese suministrado, en el que está grabado electrónicamente el software, durante un período de NOVENTA (90) DÍAS a partir de la fecha de adquisición del software, contra defectos materiales y de fabricación, siempre y cuando dicho soporte haya sido manipulado adecuadamente por el Cliente. En el supuesto de que durante el período de garantía indicado dicho soporte resultara ser defectuoso, HP sustituirá el producto de software, previa devolución del mismo por el Cliente. Si HP no pudiere reemplazar el soporte dentro de un plazo de tiempo razonable, el Cliente obtendrá el reembolso del importe del producto de software, previa devolución del producto y destrucción de todas las copias del mismo que se hayan realizado en soportes extraíbles.

Aviso de reclamaciones bajo garantía

El aviso de las reclamaciones cubiertas por garantía deberá hacerse mediante notificación por escrito a HP en el plazo máximo de treinta (30) días a partir del vencimiento del período de garantía.

La garantía anterior no se aplica a los defectos que resulten del uso inadecuado, modificación no autorizada, uso o almacenamiento fuera de las especificaciones de condiciones ambientales del producto, daños durante el transporte, mantenimiento inadecuado o defectos causados por software, accesorios, soportes de datos, suministros, elementos fungibles o elementos no suministrados por HP o no diseñados para su uso conjunto con el producto.

HP NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA ORAL O ESCRITA EN RELACIÓN CON EL PRESENTE PRODUCTO. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA RELATIVA A LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN FIN DETERMINADO TENDRÁ LA DURACIÓN MÁXIMA DE LA GARANTÍA EXPRESA INDICADA ANTERIORMENTE. PUESTO QUE ALGUNOS ESTADOS O PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES RESPECTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ESTA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO AFECTARLE.

Esta garantía proporciona determinados derechos legales y es posible que tenga otros derechos que varíen de un estado a otro o de una provincia a otra.

Contrato de licencia de software HP

POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENCIA ANTES DE PROCEDER AL MANEJO DE ESTE ACCESORIO DE HP. LOS DERECHOS SOBRE EL SOFTWARE LE SERÁN TRANSFERIDOS A CONDICIÓN DE QUE ACEPTE TODOS Y CADA UNO DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USO. EL INICIO EN LA INSTALACIÓN Y USO DEL ACCESORIO SE ENTENDERÁ COMO UNA ACEPTACIÓN IMPLÍCITA DE TALES TÉRMINOS Y CONDICIONES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON EL CONTRATO DE LICENCIA, DESTRUYA LOS DISQUETES O CD-ROMS MAESTROS, O BIEN DEVUELVA EL ACCESORIO CON EL SOFTWARE PARA QUE LE SEA REEMBOLSADO EL IMPORTE COMPLETO.

A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO A CONTINUACIÓN, ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE HP REGIRÁ EL USO DEL SOFTWARE SUMINISTRADO A USTED, EL CLIENTE, FORMANDO PARTE DEL ACCESORIO HP. REEMPLAZA TODOS LOS TÉRMINOS DE LICENCIAS DE SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES QUE PUEDAN ENCONTRARSE EN LÍNEA O EN CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EN OTROS MATERIALES CONTENIDOS EN LA CAJA EN LA QUE SE SUMINISTRA EL ACCESORIO.

Nota: El software de sistema operativo de Microsoft se le concede bajo licencia de acuerdo con el Contrato de Licencia para Usuario Final (EULA) de Microsoft contenido en la documentación de Microsoft.

Los siguientes Términos de la Licencia rigen el uso del software:

USO. El Cliente podrá utilizar el software en cualquier computador. El Cliente no puede utilizar en red el software ni por lo tanto utilizarlo en más de un computador. El Cliente no queda facultado para desensamblar o descompilar el software, a menos que esté permitido por la ley.

COPIAS Y ADAPTACIONES. El Cliente puede realizar copias o adaptaciones del software única y exclusivamente: (a) con objeto de tener una copia de seguridad del mismo o (b) cuando la copia o adaptación sea un procedimiento necesario para el uso del software en un computador, siempre y cuando tales copias o adaptaciones no sean utilizadas para otros fines.

TITULARIDAD. El Cliente acepta que por la presente licencia no adquiere ninguna titularidad sobre el software salvo aquella que se refiere a la posesión del medio físico en el que está grabado el software. El Cliente reconoce y acepta que el software se encuentra registrado y protegido por los derechos de autor ("copyright") y demás derechos de propiedad intelectual pertinentes. Asimismo, el Cliente reconoce y acepta que el software objeto de licencia puede haber sido desarrollado por un tercero cuyo nombre aparece especificado en los avisos de derechos de autor ("copyright") incluidos con el software, quien estará facultado para exigir responsabilidades al Cliente por cualquier infracción de los derechos de autor o incumplimiento de este Contrato de Licencia.

TRANSFERENCIA DE DERECHOS SOBRE EL SOFTWARE. El Cliente puede ceder a terceros los derechos que por este Contrato de Licencia se le conceden sobre el software, única y exclusivamente cuando dicha transferencia se refiera a la totalidad de los derechos concedidos y el Cliente obtenga la previa aceptación de todos y cada uno de los Términos y Condiciones del presente Contrato de Licencia por parte del tercero cessionario. En caso de cesión, el Cliente acepta la expiración de sus derechos sobre el software y se obliga a destruir las copias y adaptaciones efectuadas del software o a entregarlas al tercero cessionario.

SUBLICENCIA Y DISTRIBUCIÓN. El Cliente no puede arrendar o conceder una sublicencia del software, ni distribuir o comercializar copias o adaptaciones del software a nadie en soportes físicos o mediante sistemas de telecomunicación, sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard.

RESOLUCIÓN. Hewlett-Packard se reserva la facultad de resolver la presente licencia en caso de incumplimiento por parte del cliente de cualquiera de los Términos y Condiciones de la misma, siempre y cuando Hewlett-Packard hubiese requerido previamente al Cliente para que pusiese remedio a ese incumplimiento y el Cliente no lo solventase en el plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de tal requerimiento.

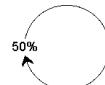
ACTUALIZACIONES Y MEJORAS. El Cliente acepta que la licencia del software no incluye actualizaciones o mejoras al mismo, las cuales podrán estar disponibles a través de Hewlett-Packard mediando el oportuno contrato de soporte, en su caso.

CLÁUSULA DE EXPORTACIÓN. El Cliente se compromete a no exportar o reexportar ni el software ni sus copias o adaptaciones en contravención de los reglamentos de EE.UU. sobre control de exportaciones o cualquier otro reglamento o legislación aplicable.

DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE EE.UU. El uso, duplicación o revelación por parte del Gobierno de EE.UU. está sujeta a restricciones, tal y como se regula en el subpárrafo (c)(1)(ii) de la cláusula de Derechos sobre Datos Técnicos y Software Informático (Rights in Technical Data and Computer Software) de DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 EE.UU. Los derechos para departamentos y organismos del Gobierno de EE.UU. no dependientes del Departamento de Defensa se encuentran regulados en FAR 52.227-19(c)(1,2).

(9 de noviembre de 1998)

Guía de Instalación - HP 10/100 Intel® PRO/100 + Management Adapter
Contrato de licencia de software HP



Paper not bleached with chlorine
*HP. Et tout devient possible.

Part number: D7506-90027
Printed 02/99



D7506-90027